

# DESTINATION BALLON D'ALSACE

Le SOMMET DE  
TOUTES VOS ENVIES

VOSGES DU SUD

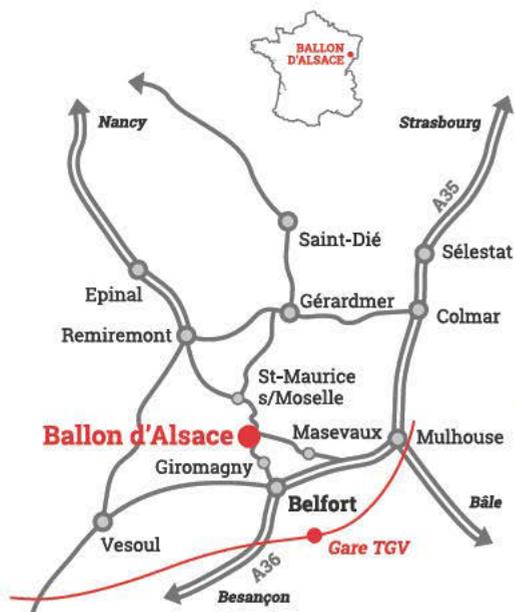


GUIDE TOURISTIQUE  
HIVER 2014/2015

Destination  
**Ballon**  
d'Alsace

  
Belfort Tourisme  
TERRITOIRE D'ÉNERGIES

# Plan de situation et accès



## VENIR DANS LES VALLÉES AUTOUR DU BALLON D'ALSACE :

### Côté Territoire de Belfort :

Autoroute A36 jusqu'à Belfort puis prendre la RD 465, direction Giromagny / Ballon d'Alsace.

### Côté Haut-Rhin en venant de Mulhouse :

Prendre la RD 466, direction Masevaux / Ballon d'Alsace.

### Côté Vosges en venant d'Epinal :

Prendre la RD 465, direction St-Maurice-sur-Moselle / Ballon d'Alsace.

### Côté Territoire de Belfort :

#### Gare TGV Belfort-Montbéliard

À 45 min. de Bâle, 1h15 de Strasbourg, 1h45 de Zürich ou Bern, 2h10 de Lyon, 2h20 de Paris, 3h30 de Stuttgart, 4h de Marseille.

Gare SNCF de Belfort.

### Côté Haut-Rhin :

Gare de Mulhouse.

### Côté Vosges :

Gare de Remiremont (TGV).

### Aéroport international Bâle-Mulhouse-Freibourg (Euroairport).

À 45 min. de Belfort et 1h15 du Ballon d'Alsace.

## EN ROUTE AVEC LE BUS DES NEIGES

Oubliez les parkings encombrés et les routes glacées avec le Bus des Neiges : depuis Belfort, de décembre à mars, une navette vous emmène au pied des pistes.

Possibilité d'emmener son matériel.

Circule du 29 novembre au 8 mars tous les jours pendant les vacances scolaires, les samedis/dimanches et mercredis après-midi hors vacances scolaires.

Plus d'informations sur les horaires et tarifs : [www.optymo.fr](http://www.optymo.fr) / Plaquette spécifique.

Billets en vente à Belfort Tourisme.



## ACCÉDER AU SOMMET DU BALLON :

### Véhicule personnel :

Parkings au sommet  
(Démineurs et Gentiane).

### Taxis :

Depuis Belfort, Mulhouse,  
Masevaux ou Remiremont.

### Le Bus des Neiges :

Depuis Belfort.





## LE BALLON D'ALSACE SE FAIT TOUT BLANC !

Depuis plusieurs années à présent, les acteurs du Ballon d'Alsace s'efforcent d'améliorer ce grand site naturel à travers tous ces aspects. Après la réfection des aires de stationnement, des bâtiments d'accueil, ainsi que la modernisation des domaines de ski alpin et nordique, la station vous livre cet hiver sur un plateau la neige de culture. Alors, à vos skis ! Et si vous n'êtes pas du genre skieur, la station familiale du Ballon d'Alsace vous propose toujours toutes ces autres activités : raquettes, luges, chiens de traîneaux, bonhomme et bataille de boules de neige !



### SOMMAIRE

Plan de situation et accès .....	<b>P. 2</b>
Présentation .....	<b>P. 3</b>
Ski alpin .....	<b>P. 4</b>
Ski de fond .....	<b>P. 5</b>
Ecole de Ski Français (ESF) .....	<b>P. 6</b>
Luge et raquettes .....	<b>P. 7</b>
Autres sensations .....	<b>P. 8</b>
Activités des accompagnateurs .....	<b>P. 9</b>
Plan général de la station .....	<b>P. 10</b>
Location de matériel .....	<b>P. 12</b>
Restaurants et gastronomie .....	<b>P. 13</b>
Hôtels et chambres en auberge .....	<b>P. 14</b>
Meublés de tourisme .....	<b>P. 15</b>
Hébergements collectifs .....	<b>P. 16</b>
Manifestations .....	<b>P. 17</b>
Informations touristiques .....	<b>P. 18</b>
Numéros utiles .....	<b>P. 19</b>
Ballon d'Alsace aux quatre saisons .....	<b>P. 20</b>

**Le guide touristique du Ballon d'Alsace (saison d'hiver 2014/2015) est une édition de Belfort Tourisme et de Destination Ballon d'Alsace.**

**Directeur de la publication :** Messieurs les présidents de Belfort Tourisme et de la régie du Ballon d'Alsace.

**Rédacteur en chef :** Véronique David, directrice Belfort Tourisme et Jean-Louis Martinot, directeur Destination Ballon d'Alsace.

**Rédaction :** Sébastien Cornu, directeur-adjoint Belfort Tourisme. **Première de couverture et charte graphique :** Dominique Schoenig.

**Réalisation graphique :** IMG Concept - Maxence Guyonnaud. **Impression :** Est Imprim. Année d'édition : 2014. **Crédits photos :** association R-down, Comité Départemental de ski du Territoire de Belfort, Destination Ballon d'Alsace, ESF Ballon d'Alsace, Fotolia, J. Becker, JF Lamy, les hébergeurs, restaurateurs et prestataires d'activités du Ballon d'Alsace, photothèque Belfort Tourisme, razorimages.com, S. Cornu, SMIBA, www.philippemercier.fr.

Document non contractuel. Les informations présentes dans ce document sont valables à l'heure où nous les rédigeons. Nous ne prétendons pas être exhaustifs, des erreurs ou omissions ont pu s'être glissées dans cette édition. Merci de nous les signaler, nous les rectifierons dans nos prochaines éditions.



## LA NEIGE DE CULTURE EST ARRIVÉE !

Sur un domaine fraîchement restructuré et modernisé, les 10 pistes de ski alpin accueillent chaque hiver les férus de glisse. Des pistes vertes à la piste noire, il y en aura pour tous les goûts. Principales nouveautés pour l'hiver 2014/2015, le domaine alpin disposera d'un équipement de neige de culture afin de vous garantir un enneigement satisfaisant toute la saison. Bénéficiez par ailleurs d'un nouveau forfait attractif les samedis et d'une nouvelle équipe dynamique pour vous accueillir !

### ACCUEIL :

Bâtiment de la Gentiane  
(vente forfaits et assurances).

### DOMAINE :

10 pistes (verte, bleue, rouge, noire),  
9 téléskis, 1 fil neige.

### HORAIRES D'OUVERTURE :

9h00 à 16h30 du 20/12/14 au 16/01/15.

9h00 à 17h00 du 17/01/15 au 29/03/15.

### HORAIRES BILLETTERIE :

8h45 à 16h00 : Caisse centrale de  
la Gentiane (permanence assurée  
jusqu'à la fermeture des pistes).

8h45 à 16h00 : Caisse du Langenberg  
(tous les jours en période de vacances  
scolaires, et le mercredi, samedi et  
dimanche hors vacances scolaires).

Plus d'informations :  
Régie accueil vente Gentiane  
Tél. 03 84 56 75 28

## SOURIEZ, VOUS SKIEZ !

Webcam sur :  
[www.ballondalsace.fr](http://www.ballondalsace.fr)



TARIFS GRAND PUBLIC	½ Journée*	Journée
Adulte (16 / 65 ans)	14,00 €	18,50 €
Junior (6 / 16 ans)	12,50 €	16,00 €
Espace initiation Adulte	12,50 €	14,00 €
Espace initiation Junior	10,00 €	12,50 €
Forfait saison Adulte	220,00 €	
Forfait saison Junior	120,00 €	
TARIFS RÉDUITS ET GROUPES (sur présentation d'un justificatif)		
Samedi Adulte		16,50 €
Samedi Junior		14,00 €
Groupe +10 personnes	12,50 €	16,50 €
Carte avantage jeune	10,50 €	14,00 €
Ouverture partielle du domaine Adulte (5 TK max)	12,50 €	15,50 €
Ouverture partielle du domaine Junior (5 TK max)	10,50 €	14,00 €
Étudiants, demandeurs d'emploi, 65 / 80 ans, personne handicapée, ticket bus des neiges	12,50 €	16,50 €
-6 ans, +80 ans, accompagnateurs personne handicapée	Gratuit	
Assurance ski (couverture secours et évacuation)	J. : 2,50 € / S. : 12,00 € **	

NOUS CONSULTER POUR TOUTE DEMANDE DE TARIF PARTICULIER  
ET PRÉPARATION D'ÉVÈNEMENT.

\* ½ journée : 9h00 - 13h00 ou 13h00 - 17h00 | \*\* J. : Journée - S. : Saison.





Le domaine nordique s'étend du massif du Ballon d'Alsace à celui de la Planche des Belles Filles soit un total de 40 km de pistes tracées pour le skating et l'alternatif. Possédant les labels « France ski » et « 2 Nordiques », il offre un bel espace skiable aux fondeurs, pour tous niveaux.

La nouveauté : un tarif unique journalier, quel que soit le temps passé sur le domaine, alors profitez-en un maximum !

<b>TARIFS GRAND PUBLIC</b>	Adulte (+ de 16 ans)	Junior (6 / 16 ans)		
Accès journalier Destination Ballon d'Alsace	5,50 €	3,50 €		
Forfait 2 jours Destination Ballon d'Alsace	10,00 €	6,00 €		
Semaine Destination Ballon d'Alsace	25,00 €	13,00 €		
Saison Destination Ballon d'Alsace	45,00 €	18,00 €		
Accès journalier DBA licencié	4,50 €	2,00 €		
Saison massif vosgien	65,00 €	-		
Saison massif vosgien licencié	40,00 €	21,00 €		
Saison nationale	170,00 €	38,00 €		
Assurance accès domaine 1 jour	1,00 €	1,00 €		
Assurance saison	12,00 €	12,00 €		
<b>TARIFS RÉDUITS</b>	Accès 1 jour			
Carte avantage jeune - Bus des neiges	4,50 €			
Cezam senior, étudiant, demandeur emploi	4,50 €			
Cezam junior	2,50 €			
<b>TARIFS GROUPES</b> (par personne)	1 jour	2 jours	Semaine	Saison
Groupe Adulte (10 pers. de + de 16 ans)	4,50 €	9,30 €	21,50 €	40,00 €
Groupe Junior (10 pers. de 6 à 16 ans)	2,50 €	5,40 €	10,80 €	15,00 €

#### ACCUEIL :

Sommet du Ballon d'Alsace, Démineurs  
(vente des forfaits).

#### DOMAINE :

6 pistes pour 40 km.

#### HORAIRES D'OUVERTURE :

9h00 à 16h30 du 20/12/14 au 16/01/15.

9h00 à 17h00 du 17/01/15 au 29/03/15.

#### HORAIRES BILLETTERIE :

9h00 à 16h00 (permanence assurée  
jusqu'à la fermeture des pistes).

Plus d'informations :  
Tél. 03 29 25 20 38



Créée en 1980, l'Ecole du Ski Français du Ballon d'Alsace est montée en puissance au fil des années pour offrir aujourd'hui, avec ses 20 moniteurs, un ensemble de prestations des plus complets, prêt à satisfaire les plus exigeants, du débutant au skieur confirmé, de l'enfant à l'adulte, depuis l'enseignement du ski alpin, du snowboard, du ski de fond et de bien d'autres nouvelles activités encore !

## SKI ALPIN ET NORDIQUE

L'ESF du Ballon vous propose des cours particuliers ou collectifs de ski de fond et de ski alpin. Idéal pour débiter, pour une remise à niveau ou encore se perfectionner, le cours particulier est le gage d'un enseignement personnalisé et adapté à chaque personne, pour une progression rapide et sécurisée. L'ESF offre également un jardin d'enfant et une aire d'apprentissage équipée d'un fil neige.

*Plus d'informations :*

*Accueil ski alpin : Rdv au bâtiment de la Gentiane*

*Accueil ski de fond : Rdv au départ des pistes au sommet*



## ÉVADEZ-VOUS, EN SKI DE RANDONNÉE !

Initiation à la peau de phoque sur une ½ journée ou à la journée sur le massif des Vosges avec possibilité de nuit en refuge.

## AVIDE DE POUFREUSE, LAISSEZ-VOUS ALLER AU FREE-RIDE !

Venez découvrir ou vous perfectionner en hors-piste avec les moniteurs de l'ESF du Ballon.

## DÉCOUVREZ LE BIATHLON !

Équipés de carabines laser sans danger, appréhendez ce sport qui allie rapidité sur ski et calme du tir.

## ÉCLATEZ-VOUS EN SNOW !

Que ce soit en cours particulier ou bien en cours collectif, l'école de ski vous propose de débiter ou de progresser en snowboard dans un environnement rassurant et sécurisé.

## HANDI-SKI

Les moniteurs de l'ESF sont formés pour accueillir des personnes handicapées en fauteuil ski. Les cours sont réservés aux personnes paralysées des membres inférieurs (paraplégiques).

## RAQUETTES

Les moniteurs de l'ESF sont habilités à proposer des sorties raquettes en journée ou en nocturne.

Plus d'informations sur les prestations, horaires et tarifs :

Tél. 03 84 29 06 65 / [esf-ballon-dalsace@wanadoo.fr](mailto:esf-ballon-dalsace@wanadoo.fr) / [www.esf-ballon-dalsace.com](http://www.esf-ballon-dalsace.com)

# Luge et raquettes en famille



Prendre son temps, contempler le panorama lors d'une sortie à raquettes en toute liberté, dévaler les pentes en luge, partager les joies des batailles de boules de neige avec les plus petits, construire un igloo... Ici, le plaisir n'aura de limites que celles de votre imagination ! Peut-être aurez-vous même la chance de pouvoir découvrir les Alpes au loin !

## LA RAQUETTE EN LIBERTÉ

Amoureux de la nature et des grands espaces, arpentez les 3 itinéraires raquettes du Ballon d'Alsace à votre rythme et au gré de vos envies sur des sentiers balisés et non damés.

**Au niveau de la Gentiane :** itinéraires de 3 et 9 km.

**Au niveau du sommet du Ballon :** itinéraire de 3 km.

*Recommandations utiles lorsque vous partez sans accompagnateur :*

*Ne partez jamais seul, consultez la météo avant de partir, informez vos proches sur votre itinéraire, ne pénétrez pas dans les espaces protégés et dans la réserve naturelle pour ne pas déranger la faune sauvage.*

*Pour les sorties raquettes encadrées avec des accompagnateurs, voir page 9.*

*Des associations proposent également des activités uniquement réservées aux adhérents : Association Découverte des 3 vallées du Ballon d'Alsace (Tél. 06 80 03 34 40) Association Regards Insolites (Tél. 06 86 63 86 64).*

## EN LUGE AVEC LES ENFANTS

Deux pistes de luge gratuites, sécurisées et damées sont ouvertes au public : l'une au sommet (col des Dêmeineurs) et l'autre au Langenberg.

**POSSIBILITÉ DE LOCATION DE MATÉRIEL (VOIR PAGE 12).**



# Autres sensations



Il n'y a pas que des activités classiques au Ballon d'Alsace. Les plus aventureux pourront se lancer sur le snowpark et sur le Big Air Bag, les amoureux de la nature pourront tester une sortie en traîneau à chiens et les plus contemplatifs se laisser aller sur une tyrolienne motorisée en toute quiétude.

## FAITES LE GRAND SAUT SUR LE SNOWPARK

Le snowpark, c'est le paradis des surfeurs et autres amateurs de nouvelles glisses, avec 2 tables et 11 modules, des pistes larges et bien sécurisées, le tout dans des paysages somptueux.

*Plus d'informations :*

*Sur la piste de la Mannheimer ouverte à tous.*

***Glisse :** 11 modules divisés en 2 lignes (une pour les débutants et l'autre pour les confirmés).*

***Saut :** 2 tables de hauteur et longueur différentes (une pour les débutants et l'autre pour les confirmés).*



## TRÂINEAU À CHIENS

Pour découvrir le Ballon d'Alsace autrement, adoptez la meute scoobeedoo ! En observant les meutes de chiens vous arriverez peut-être même à ressentir la manière dont communiquaient les hommes nomades au temps où ils chassaient encore avec les loups.

***Baptêmes sportifs :** séance d'environ 1h, incluant présentation de la meute, interactions avec les chiens. Copilotage possible. Adulte : 55 €, Enfant : 40 € (3-10 ans), à partir de 2 pers.*

***Groupes d'enfants :** 2 h autour de la meute et des sports de traîneau.*

*Progression sur plusieurs séances ou séance unique. De 24 € à 35 € selon nombre et âge.*

***Nocturne traîneau** sur les crêtes vosgiennes. 65 € par personne, à partir de 2 personnes.*

*Plus d'informations : Tél. 06 08 17 56 85 / [www.scoobeedoo.net](http://www.scoobeedoo.net)*



## TYROLIENNE OU BIG AIR BAG ?

Adepte de sensations fortes encore, le Big air bag, énorme matelas gonflable de 15 mètres sur 9 est fait pour vous. L'objectif : prendre de l'élan sur une piste enneigée, s'envoyer en l'air et retomber sur un matelas de plus de 2 mètres de haut !

Pour les plus contemplatifs, optez pour une tyrolienne motorisée de 900 m sur le principe du téléphérique. Une innovation accessible à tout le monde, y compris aux personnes à mobilité réduite.

*Plus d'informations : Tél. 06 84 67 68 58 / [www.acropark.fr](http://www.acropark.fr)*



# Accompagnateurs en moyenne montagne



Choisir un accompagnateur, c'est s'assurer les services d'un professionnel de la montagne pour pratiquer une activité en toute sécurité. Outre leurs compétences techniques, les accompagnateurs sont également formés à la découverte des milieux naturels et humains.

Alors n'hésitez pas, pour une activité sportive pleine de sens ou pourquoi pas ludique (marche d'orientation, construction d'un igloo ou une promenade nocturne), partez avec un accompagnateur !

## LIGNE DE CRÊTE... avec Jean-Louis Fretti

Découverte du Ballon d'Alsace en raquettes (tous les mardis matin, adulte 18 €, enfants 8 €, raquettes fournies, rdv 9h au col du Ballon d'Alsace ou à la Gentiane selon enneigement) ou chasse aux lutins en raquettes (tous les jeudis matin, adaptée aux familles avec tout petit dès 4 ans, forfait 2 adultes et 2 enfants à 50 €, départ à la Gentiane à 10h).

Plus d'informations :

Tél. 06 70 55 73 37 / [lignedecrete@wanadoo.fr](mailto:lignedecrete@wanadoo.fr) / [www.rando-vosges.com](http://www.rando-vosges.com)



## TOUS EN MONTAGNE... avec Nicolas Vidal

Sorties raquettes à neige à destination des familles, des amis, des entreprises, des scolaires comme des anciens, alors... tous en montagne ! La pratique étant adaptée au niveau du groupe, sportifs ou non, c'est aussi pour vous. Une balade au coucher de soleil, la construction d'un igloo sont des plaisirs d'hiver que nous pourrions également partager. Raquettes et bâtons fournis.

Plus d'informations :

Tél. 06 34 73 28 31 / [contact@tousenmontagne.com](mailto:contact@tousenmontagne.com) / [www.tousenmontagne.com](http://www.tousenmontagne.com)



## RANDO SUD VOSGES... avec Gérard Demange

De la rando aux aurores pour les lève-tôt à l'heure où la faune est encore en activité et où les cristaux crissent sous nos pas, à la rando nocturne pour découvrir les constellations et écouter le silence de la nuit, en pensant par la rando évocation pour franchir des obstacles et faire des descentes dans la « profonde » ou encore par une sortie plus classique sur la trace des animaux et des lectures de paysages, il y en aura pour tous les goûts !

Plus d'informations :

Tél. 06 87 98 94 80 / [gerard.demange@laposte.net](mailto:gerard.demange@laposte.net) / [www.randosudvosges.com](http://www.randosudvosges.com)



# Plan général de la station





**NUMÉROS DE SECOURS**  
Téléphone Caisse de la Gentiane :  
**03 84 56 75 28**

Téléphone Caisse Ski de Fond :  
**03 29 22 11 47**



musées des Vosges



- A** Maison du Tourisme et salle hors sac
- B** Gîte de groupe les Myrtilles
- C** Magasin souvenirs la Poterie
- D** Gîte de groupe les Campanules
- E** Gîte Les Bruyères
- F** Hôtel du Saut de la Truite
- G** Chalet Ski Club Saint-Maurice
- H** Foyer communautaire
- I** Gîtes de la Tête des Redoutes
- J** Chalet du CAF
- K** Chalet du SRB
- L** Bâtiment d'accueil Gentiane, Billeterie, salle hors sac, poste de secours
- M** Ecole de Ski Français
- N** Bar-Restaurant des Démineurs
- O** Hôtel-Restaurant du Sommet
- P** Auberge du Ballon
- Q** Centre de Vacances ENJ
- R** Auberge du Langenberg
- S** Ferme-Auberge du Grand Langenberg
- T** Chalet des Amis de la Nature
- U** Chalet Ski Club Beaucourt
- V** Gîte Beaupré
- W** Chalet MJC Sewen



## AU SOMMET DU BALLON :

À 1170 m d'altitude, vous pourrez randonner à skis sur le domaine nordique ou en raquettes, et pour les plus petits, faire de la luge face au panorama magnifique des Alpes Suisses (par temps favorable).

## LA POTERIE

La Poterie propose dès que l'enneigement le permet, sa location de skis de fond classiques et skating, sans oublier les raquettes à neige, les bobs et les luges.

Plus d'informations :

Tél. 03 84 29 38 16 / [contact@poterie-ballon-alsace.fr](mailto:contact@poterie-ballon-alsace.fr) / [www.poterie-ballon-alsace.fr](http://www.poterie-ballon-alsace.fr)

## LE BAR DES DÉMINEURS

En face de la Maison du Tourisme, le bar des Démineurs offre également un service de location de matériel : ski de fond, bobs, luges et raquettes.

Plus d'informations :

Tél. 03 29 25 12 26 / [th-j-leballon@orange.fr](mailto:th-j-leballon@orange.fr)



## À LA TÊTE DES REDOUTES :

Domaine alpin, snowpark, luge, bob et raquettes.

## AU TÉLÉSKI DE LA GENTIANE

Location de ski alpin, surf et raquettes.

Plus d'informations :

Tél. 03 84 29 36 76

## AU TÉLÉSKI DU LANGENBERG

Location de ski alpin et surf.

Plus d'informations :

Tél. 03 89 48 96 37





Terre de caractère, le Ballon d'Alsace tire le meilleur de chacune de ses limites régionales dans sa gastronomie et ses produits du terroir. Il associe dans ses traditions culinaires, vins, fromages et spécialités d'Alsace, de Franche-Comté et de Lorraine.

Il est tout aussi possible de savourer une fondue comtoise que de se délecter d'une tarte aux myrtilles ou d'un kouglof, de boire un verre de vin de Savagnin du Jura qu'une coupe de Crémant d'Alsace. Du côté des fromages, le choix est varié entre munster, barkas, comté et cancoillotte (parmi tant d'autres). Les amateurs de viandes fumées se régaleront avec les savoureuses saucisses de Montbéliard et de Morteau. Baeckeofe et choucroute sont aussi à déguster sans modération.

RESTAURANT	SITUATION	CONTACT	TYPE DE RESTAURATION
L'hôtel du Sommet	Sommet du Ballon d'Alsace 90200 LEPUIX	03 84 29 30 60	Cuisine traditionnelle
L'auberge du Ballon	Sommet du Ballon d'Alsace 90200 LEPUIX	03 84 23 97 21	Spécialités de montagne
Le bar des Démineurs	Sommet du Ballon d'Alsace 90200 LEPUIX	03 29 25 12 26	Cuisine traditionnelle
L'auberge du Langenberg	Route du Ballon d'Alsace 68290 SEWEN	03 89 48 96 37	Spécialités de montagne
La ferme auberge du Grand Langenberg	Route du Ballon d'Alsace 68290 SEWEN	03 89 48 96 98	Spécialités de montagne Produits de la ferme
L'Acro-délices	Gentiane 68290 SEWEN	06 84 67 68 58	Restauration rapide
La Poterie	Sommet du Ballon d'Alsace 90200 LEPUIX	03 84 29 38 16	Restauration rapide

## CONNAISSEZ-VOUS L'ÉPAULE DU BALLON ?

Les myrtilles qui agrémentent ce carré d'agneau désossé font de ce produit un plat local subtil et savoureux qui transpire les saveurs du Ballon d'Alsace.



# Hôtels et chambres en auberge



La station du Ballon d'Alsace propose différents types d'hébergements pour votre séjour : de la location touristique en meublé à la semaine, en court séjour ou en week-end, aux hébergements à la nuitée en hôtel, en refuge, chalet associatif, ou dans une chambre en auberge, il y en aura pour tous les goûts !

## LES HÔTELS :

### HÔTEL DU SOMMET

HÔTEL TRADITIONNEL  
AVEC RESTAURANT

Sommet du Ballon d'Alsace  
90200 LEPUIX

Tél. : 03 84 29 30 60

hoteldusommet@aol.com  
www.hotelrestaurantdusommet.com



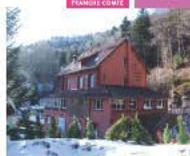
### HÔTEL DU SAUT DE LA TRUITE \*\*\*

HÔTEL DE CHARME  
AVEC ESPACE BIEN-ÊTRE

112 route du Ballon  
90200 LEPUIX

Tél. : 09 72 26 90 99

contact@hotel-saut-de-la-truite.fr  
www.hotel-saut-de-la-truite.fr



## LES CHAMBRES EN AUBERGE :

### AUBERGE DU BALLON

POSSIBILITÉ DE RESTAURATION

Sommet du Ballon d'Alsace  
90200 LEPUIX

Tél. : 03 84 23 97 21



### AUBERGE DU LANGENBERG

POSSIBILITÉ DE RESTAURATION

Route du Ballon d'Alsace  
68290 SEWEN

Tél. : 03 89 48 96 37

http://auberge-langenberg.fr



Les établissements proposés sur cette page ne concernent que ceux situés au cœur du Ballon d'Alsace.

D'autres établissements sont situés sur le piémont et dans les vallées adjacentes.

Pour plus d'informations, contactez les offices de tourisme (cf. coordonnées pages 18).





## LE CHAMOIS

SMIBA



Ballon d'Alsace  
90200 LEPUIX  
Tél. : 03 84 28 12 01  
[www.tourisme-ballon-alsace.fr](http://www.tourisme-ballon-alsace.fr)



## LES MYRTILLES

SMIBA



Ballon d'Alsace  
90200 LEPUIX  
Tél. : 03 84 28 12 01  
[www.tourisme-ballon-alsace.fr](http://www.tourisme-ballon-alsace.fr)



## LA GENTIANE

SMIBA



Ballon d'Alsace  
90200 LEPUIX  
Tél. : 03 84 28 12 01  
[www.tourisme-ballon-alsace.fr](http://www.tourisme-ballon-alsace.fr)



## LA GELINOTTE

SMIBA



Ballon d'Alsace  
90200 LEPUIX  
Tél. : 03 84 28 12 01  
[www.tourisme-ballon-alsace.fr](http://www.tourisme-ballon-alsace.fr)



## LES BRUYÈRES

SMIBA



Ballon d'Alsace  
90200 LEPUIX  
Tél. : 03 84 28 12 01  
[www.tourisme-ballon-alsace.fr](http://www.tourisme-ballon-alsace.fr)



## AUBERGE DU LANGENBERG

3 GÎTES 6 À 8 PLACES



Route du Ballon d'Alsace  
68290 SEWEN  
Tél. : 03 89 48 96 37  
<http://auberge-langenberg.fr>



*Les établissements proposés sur cette page ne concernent que ceux situés au cœur du Ballon d'Alsace. D'autres établissements sont situés sur le piémont et dans les vallées adjacentes. Pour plus d'informations, contactez les offices de tourisme (cf. coordonnées pages 18).*

# Les hébergements collectifs



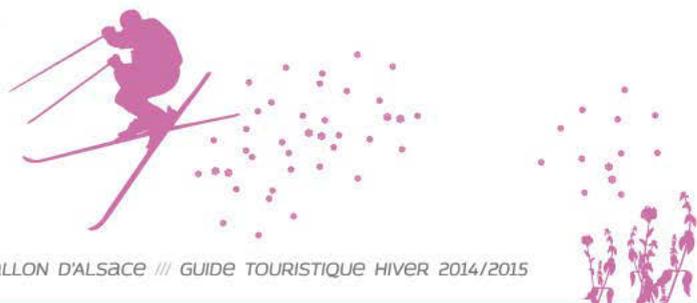
## LES HÉBERGEMENTS COLLECTIFS (CHAMBRES ET/OU DORTOIRS) :



NOM / TYPE	👤	ADRESSE	TÉLÉPHONE	SITE
Gîte de groupe LES MYRTILLES	70	Lotissement des Sapins 90200 LEPUIX	03 84 28 12 01	<a href="http://www.tourisme-ballon-alsace.fr">www.tourisme-ballon-alsace.fr</a>
Gîte de groupe LES CAMPANULES	55	Lotissement des Sapins 90200 LEPUIX	03 84 27 35 18	<a href="http://www.tourisme-ballon-alsace.fr">www.tourisme-ballon-alsace.fr</a>
Refuge CAF LE LANGENBERG	26	Ballon d'Alsace 90200 LEPUIX	03 84 29 03 11	<a href="http://www.ffcam.fr">www.ffcam.fr</a>
Chalet Associatif SRB	29	Ballon d'Alsace 90200 LEPUIX	03 84 29 96 45	<a href="http://www.tourisme-ballon-alsace.fr">www.tourisme-ballon-alsace.fr</a>
Chalet Associatif AMIS NATURE	54	Ballon d'Alsace 90200 LEPUIX	06 81 09 74 27	<a href="http://www.amis-nature-belfort.fr">www.amis-nature-belfort.fr</a>
Chalet MJC SEWEN	32	Ballon d'Alsace LANGENBERG	03 89 82 98 48	<a href="http://www.mjcsewen.fr">www.mjcsewen.fr</a>
Chalet Ski Club de BEAUCOURT	20	Ballon d'Alsace 90200 LEPUIX	03 84 54 16 49	<a href="http://www.tourisme-ballon-alsace.fr">www.tourisme-ballon-alsace.fr</a>
Foyer Communautaire JEAN DEVILLERS	19	Ballon d'Alsace 90200 LEPUIX	03 84 23 07 23	
Refuge du CAF BAERENKOPF	19	Ballon d'Alsace BAERENKOPF	03 84 26 28 74	<a href="http://www.refugedubaerenkopf.com">www.refugedubaerenkopf.com</a>

Les établissements proposés sur cette page ne concernent que ceux situés au cœur du Ballon d'Alsace.

D'autres établissements sont situés sur le piémont et dans les vallées adjacentes. Pour plus d'informations, contactez les offices de tourisme (cf. coordonnées pages 18).





**SAM. 24 JANVIER 2015**

## NORDIC-CROSS

Course de ski de fond à 14h.

Plus d'informations :  
ESF Ballon d'Alsace  
Tél. 03 84 29 06 65  
esf-ballon-dalsace@wanadoo.fr  
www.esf-ballon-dalsace.com

**DIM. 15 FÉVRIER 2015**



## CROCOCUP

Contest de ski/snowboard,  
freestyle, jam session  
tous niveaux.

Plus d'informations :  
Association sportive Freestyle R-down  
<http://rdownsnowboard.wix.com/r-down-snowboard>

**SAM. 14 MARS 2015**

## NORDIC-CROSS

Course de ski de fond à 14h.

Plus d'informations :  
ESF Ballon d'Alsace  
Tél. 03 84 29 06 65  
esf-ballon-dalsace@wanadoo.fr  
www.esf-ballon-dalsace.com

## COUPE DU CONSEIL GÉNÉRAL DU TERRITOIRE DE BELFORT

Épreuve de ski alpin.

Plus d'informations :  
Organisée par les clubs de ski locaux\*  
Tél. 06 88 56 59 57

**DIM. 15 MARS 2015**



## ÉPREUVE DE SKI ALPIN

À 14h, parcours technique  
à partir de la 1<sup>ère</sup> étoile.

Plus d'informations :  
ESF Ballon d'Alsace  
Tél. 03 84 29 06 65  
esf-ballon-dalsace@wanadoo.fr  
www.esf-ballon-dalsace.com

**DIM. 1<sup>ER</sup> FÉVRIER 2015**



## COUPE DE LA VILLE DE BELFORT

Épreuve de ski alpin Division 2.

Plus d'informations :  
Organisée par les clubs de ski locaux\*  
Tél. 06 88 56 59 57

## COUPE DU CONSEIL GÉNÉRAL MÉMORIAL RUGGERI

Épreuve de ski alpin régionale.

Plus d'informations :  
Organisée par les clubs de ski locaux\*  
Tél. 06 88 56 59 57



\* Ski Club Ballon d'Alsace Belfort, la SSTM Belfort, l'ASPTT Belfort et le SC Haute-Savoireuse 90,  
en lien également avec la Fédération Française et le Comité Départemental de ski du Territoire de Belfort.



## MAISON DU TOURISME DU BALLON D'ALSACE

Au sommet du Ballon 90200 LEPUIX

Point d'informations touristiques, toilettes et salle hors sacs :  
Tél. 03 29 25 20 38 / [www.tourisme-ballon-alsace.fr](http://www.tourisme-ballon-alsace.fr)



## RÉGIE DESTINATION BALLON D'ALSACE

Siège : Bâtiment d'accueil de la Gentiane

Plus d'informations :  
Tél. 03 84 27 17 97 / [direction@destination-ballondalsace.fr](mailto:direction@destination-ballondalsace.fr)

### BELFORT TOURISME

2 bis rue Clemenceau  
90000 BELFORT

Plus d'informations :  
Tél. 03 84 55 90 90  
[www.belfort-tourisme.com](http://www.belfort-tourisme.com)

### OT DE MASEVAUX

9 place es Alliés  
68290 MASEVAUX

Plus d'informations :  
Tél. 03 89 82 41 99  
[www.hautes-vosges-alsace.fr](http://www.hautes-vosges-alsace.fr)

### OT DES HAUTES-VOSGES

28 bis rue de Lorraine  
88560 ST MAURICE S/ MOSELLE

Plus d'informations :  
Tél. 03 29 24 53 48  
[www.ballons-hautes-vosges.com](http://www.ballons-hautes-vosges.com)



## POUR VOS CADEAUX SOUVENIRS ET PRODUITS RÉGIONAUX :

NOMS	SITUATION	CONTACTS
Bar des Démineurs	Sommet du Ballon d'Alsace 90200 LEPUIX	03 29 25 12 26
La Poterie	Sommet du Ballon d'Alsace 90200 LEPUIX	03 84 29 38 16
L'Hôtel du Sommet	Sommet du Ballon d'Alsace 90200 LEPUIX	03 84 29 30 60
Ferme auberge du Grand Langenberg	Route du Ballon d'Alsace 68290 SEWEN	03 89 48 96 98





## MÉTÉO-MONTAGNE :

### MÉTÉO FRANCE

[www.meteofrance.com/previsions-meteo-montagne](http://www.meteofrance.com/previsions-meteo-montagne)



### SUR PLACE

Affichage du bulletin tous les jours à la caisse de ski de fond et au poste de secours de la Gentiane.

## SECOURS EN MONTAGNE

Les interventions des services de secours sont payantes. Il est ainsi recommandé d'être assuré pour la prise en charge des frais occasionnés jusqu'au centre hospitalier le plus proche (il n'y a pas de médecin sur place). Des assurances peuvent être prises sur place aux caisses de ski alpin et de ski de fond avec les forfaits.

### FRAIS D'ÉVACUATION 2014/2015 SUR LES DOMAINES SKIABLES

Soin aux postes de secours et sur front de neige : 15 €  
Évacuation sur le domaine sécurisé : 207 €  
Évacuation hors-piste : 374 €  
Frais de recherche supérieur à 1 h : frais réels

### COÛTS HORAIRES POUR LES FRAIS DE RECHERCHE

Pisteur secouriste et personnel de la régie : 38 €  
Engin de damage : 152 €  
Scooter des neiges ou quad : 23 €  
Véhicule 4x4 : 23 €

## INFORMATIONS NEIGE :

2 webcams au départ des pistes de ski de fond et de ski alpin sur :

[www.ballondalsace.fr](http://www.ballondalsace.fr)

## SKI ALPIN

Service des pistes et de la gendarmerie.

Plus d'informations :  
Bâtiment d'accueil de la Gentiane

Régie sécurité des pistes :  
Tél. 03 84 29 07 73

Poste gendarmerie :  
Tél. 03 84 29 32 05



## SKI DE FOND

Service des pistes.

Plus d'informations :  
Bâtiment d'accueil des Démineurs  
Tél. 03 29 22 11 47



## LA BALLON D'ALSACE AUX QUATRE SAISONS !



Le Ballon d'Alsace peut s'enorgueillir de proposer quatre saisons bien marquées : après le blanc immaculé de l'hiver survient le vert tendre du printemps et celui plus vif de l'été. Les couleurs chaudes de l'automne viennent clore cette palette haute en couleurs !

Alors venez également profiter des activités de la belle saison. Les nombreux **sentiers de randonnées pédestres** vous feront découvrir une multitude de cascades et d'étangs sauvages et de splendides panoramas sur les vallées alentours, depuis le sentier découverte du sommet. La **montée du Ballon à vélo** promet également de belles sensations, lui qui a accueilli 25 fois une étape du Tour de France ainsi que la première étape de montagne en 1905. Les amateurs de sensations fortes préféreront s'envoyer en l'air avec un **baptême en parapente** ou dans les arbres à l'**Acropark** !



### RAYONNEZ DEPUIS LE BALLON D'ALSACE !

- **Flânez à Belfort** pour voir son Lion, sa Citadelle et sa vieille ville
- **Découvrez le territoire pittoresque des étangs** du Sundgau Belfortain
- **Plongez dans la** haute vallée de la Moselle et dans celle de la Doller
- **Explorez les Vosges** sur la Route des crêtes
- **Découvrez les villages alsaciens et parcourez la** route des vins d'Alsace
- **Évadez-vous en Haute-Saône sur le plateau sauvage des Milles Etangs** ou à la Chapelle de Ronchamp